

**Faculty profile** (※ Please complete as thoroughly as possible)

■ Name

NIHONMATSU Yasuko

コメントの追加 [A1]: Japanese name order retained (FAMILY Given)

■ Title and department

Associate Professor, Faculty of Global Management Studies

コメントの追加 [A2]: ST グローバルマネジメント学部・准教授 → Translation taken from official English website, <http://www.u-nagano.ac.jp/en/academics/gm.html>

■ Academic history

April 1986 to March 1988: Department of Japanese Literature, Kinran College

April 1989 to March 1991: Undergraduate Program in Japanese Literature, College of Letters, Ritsumeikan University

コメントの追加 [A3]: ST 文学科日本文学専攻

April 1992 to March 1995: Junior Doctoral Program in Japanese Literature, Graduate School of Letters, Ritsumeikan University

コメントの追加 [A4]: ST 文学研究科 博士課程前期課程 日本文学専攻 → This is an original translation. Please alter as preferred. Junior/Senior → This refers to the two-stage university-based PhD course system common in Japan.

April 1995 to March 1999: Senior Doctoral Program in Japanese Literature, Graduate School of Letters, Ritsumeikan University

■ Employment history

April 2001 to March 2012: Contracted tutor, Center for Japanese Language and Culture, Osaka University

コメントの追加 [A5]: ST 非常勤講師 → lit. "irregularly-employed/part-time teacher"

April 2002 to March 2012: Contracted tutor, College of Letters, Ritsumeikan University

April 2008 to March 2011: Visiting Researcher, Kinugasa Campus, Ritsumeikan University

コメントの追加 [A6]: ST 衣笠総合研究機構 → Literally "Kinugasa Combined Research Institute"; no official English equivalent could be found in Ritsumeikan's material; this is the closest official term available. Please alter as preferred

April 2008 to March 2012: Contracted tutor, Faculty of Letters, Konan University

September 2010 to March 2012: Contracted tutor, Faculty of Humanities and Sciences, Kobe Gakuin University

April 2012 to March 2015: Assistant Teacher, Japanese Language and Culture, Faculty of Multicultural Communication, Nagano Prefectural College

コメントの追加 [A7]: ST 助教

April 2014 to March 2016: Contracted tutor, Nagano Suzaka Nursing College

コメントの追加 [A8]: ST 多文化コミュニケーション学科日本語日本文化専攻 → This is an original translation. Please replace with any preferred English title for these department/faculty names

April 2015 to March 2018: Associate Professor, Japanese Language and Culture, Faculty of Multicultural Communication, Nagano Prefectural College

コメントの追加 [A9]: ST 長野県須坂看護専門学校 → This is an original translation. Please replace with any preferred English title for this institution

April 2018 to present: Associate Professor, Faculty of Global Management Studies, University of Nagano

コメントの追加 [A10]: ST 多文化コミュニケーション学科日本語日本文化専攻 → This is an original translation. Please replace with any preferred English title for these department/faculty names

■ Academic qualification

Doctorate of Literature (D. Litt.) (Ritsumeikan University, March 1999)

■ Specialist field

Japanese Literature

■ Courses taught

Literature I, Global Education Seminar Group, Japanese Language I, Communications Skills Seminar Group

コメントの追加 [A11]: ST グローバル教養ゼミ → This is an original translation. Please replace with any preferred English title for this class

コメントの追加 [A12]: ST 発信力ゼミ → This is an original translation. Please replace with any preferred English title for this class

## ■ Published works

### Books

- *Shōdō Literature Studies, Vol. 12* (Edited by FUKUDA Akira, NAKAMAE Masashi; Co-Authored with MAKINO Kazuo, SATŌ Ayumi, HARADA Nobuyuki, KOJIMA Keisuke, FUKUDA Akira, KOSUKEGAWA Ganta, NIHONMATSU Yasuko, YAMAMOTO Jun, TAKAHASHI Shūjō, ŌSHIMA Yukio) (Role: Co-Author; Contribution: "Traditions of the Descendants of the Nezu Family in the Medieval and Early-Modern Periods: A Newly-Documented Nezu Family Genealogy"), Miyaishoten, November 2019
- *History and Folklore of Suwa Faith* (Edited by NIHONMATSU Yasuhiro; Co-Authored with NIHONMATSU Yasuhiro, YANAGAWA Eiji, NAKAZAWA Katsuaki, MURAIISHI Masayuki, ISHI Yūichirō, NIHONMATSU Yasuko, NAGAMATSU Atsushi) (Role: Co-Author; Contribution: "Newly-Documented 'Petition of Suwa Nobushige' and the 'Suwa Chronicles': Suwa Superstitions in Ō-hōri-ke Documents"), Miyaishoten, January 2019
- *Raptor and human: Falconry and bird symbolism throughout the millennia on a global scale* (Edited by Karl-Heinz Gersmann, Oliver Grimm) (Role: Co-Author; Contribution: "Japanese books on falconry from the 13th to the 17th centuries"), Centre for Baltic and Scandinavian Archaeology (ZBSA), August 2018
- *A Genealogy of Falconry Literature and the Falconry Schools*, Miyaishoten, February 2018
- *Shōdō Literature Studies, Vol. 11* (Edited by FUKUDA Akira, NAKAMAE Masashi; Co-Authored with MATSUO Yūichi, FUKUDA Akira, ŌSHIMA Yukio, FUJII Sami, SASAKI Raita, KOSUKEGAWA Ganta, HARADA Nobuyuki, NAKAMAE Masashi, NIHONMATSU Yasuko, YAMAMOTO Jun) (Role: Co-Author; Contribution: "The Origins of Falconry Schools and Falconry Folklore in the Medieval and Early-Modern Periods: Nezu Falconry Literature from the Yoda Clan"), Miyaishoten, June 2017
- *Suwa Faith in the Middle Ages*, (Edited by FUKUDA Akira, TOKUDA Kazuo, NIHONMATSU Yasuhiro; Co-Authored with FUKUDA Akira, YAMAMOTO Hiroko, NIHONMATSU Yasuhiro, NIHONMATSU Yasuko, MASHIMO Atsushi, ŌSHIMA Yukio, WATANABE Kyōichi, KOBAYASHI Sōjin, MURAIISHI Masayuki, NAGAMATSU Atsushi) (Role: Co-Author; Contribution: "Suwa in the Middle Ages from the Perspective of Falconry Literature: Suwa Commentaries Featured in 'Saikaku no Maki' by the Hirota Sect"), Miyaishoten, September 2015

コメントの追加 [A13]: ST 唱導文学研究; This is an original translation, as no official English title appears to exist. Please alter as preferred

コメントの追加 [A14]: ST 諏訪信仰の歴史と伝承; Original translation

コメントの追加 [A15]: ST 鷹書と鷹術流派の系譜; This is an original translation; please alter as preferred. Note that 'Schools' may be singular

コメントの追加 [A16]: ST 諏訪信仰の中世; Original translation. 'Faith' alternatives: worship, religion, beliefs

コメントの追加 [A17]: ST 渡邊匡一 → Please confirm the reading of this name

コメントの追加 [A18]: ST 村石征行 → Please confirm the reading of this name

コメントの追加 [A19]: ST 才覚之巻; Please confirm this title

コメントの追加 [A20]: ST 廣田宗綱; Please confirm this name. Alternatively, the 'Sect' part could also be a given name, e.g. Munetsuna

- *Intellectual Renaissance in the Middle Ages: The Getsuan-suseiki, Studies and Indices* (Edited by KŌZŌ Hattori, YUGE Shigeru, TSUJIMOTO Hiroshige; Co-Authored with KŌZŌ Hattori, KOBAYASHI Yukio, FUJĪ Natsuko, KOSUKEGAWA Ganta, SASAKI Raita, TOKUTAKE Yoshiaki, HIOKI Atsuko, SAKAKIGARA Chizuru, NIHONMATSU Yasuko, YUGE Shigeru, TSUJIMOTO Hiroshige, TOKUDA Kazuo) (Role: Co-Author; Contribution: “Falconry Traditions of the Eastern Samurai: Kodama Kyōhei’s Falconry Literature and Falconry-related Passages in the Getsuan-Suseiki”), Miyaishoten, February 2012

コメントの追加 [A21]: ST 中世“知”の再生—『月庵醉醒記』論考と索引; Original translation  
Getsuan-suseiki = title of an ancient text

コメントの追加 [A22]: ST 東国; alt. “Tōgoku”

コメントの追加 [A23]: ST 児玉経平; Please confirm this name

- *Folklore in Medieval Falconry Literature*, Miyaishoten, February 2011

コメントの追加 [A24]: ST 中世鷹書の文化伝承; Original Translation

#### Papers

- “Falconry in the Domains of Shinshū: Falconry Literature of the Matsumoto and Nezu Clans”, *Global Management* (2), July 2019
- “Falconers and Falconry Literature Production (Vol. 2): New Documentation of the Introduction of Falconers in the Suwa Domain”, *Shinano*, 71(9), September 2019
- “Falconers and Falconry Literature Production (Vol. 1): New Documentation of the Introduction of Falconers in the Suwa Domain”, *Shinano*, 71(8), August 2019
- Falconry Literature Introduced to Suwa Clan Falconers (New Documentation): Focusing on the Inclusion of Falcon *waka* poetry”, *Global Management* (1), July 2019
- “Newly-documented Hirota Sect Falconry Literature: Starting from the ‘Shibutsu’ Commentary”, *The Japan Folklore Study Group*, No. 67, August 2018
- “Early-Modern Development of Falconry Schools in the Middle Ages: Nezu Falconers in the Kaga Domain”, *Ritsumeikan University*, No. 658, July 2018
- “Samurai Falconry Culture in the Early-Modern Period: Falconers in the Matsumoto Domain and the Toyama Clan as a Case Study”, *Shinano*, 69(9), September 2017
- “Falconry School Development and Folklore in the Medieval and Early-Modern Periods: Falconers in the Kaga Domain and Yoda Clan Falconry Literature as a Case Study”, *Matani Ronshū*, No. 11, March 2017
- “Nezu Shinpei Sadanao’s Anecdotes in the Falconry Family Tradition: Falconers in the Kaga Domain and Yoda Clan Falconry Literature”, *Ritsumeikan Literature*, No. 648, September 2016
- “Nezu Clan Dog-Training Traditions: Kaga Domain and Yoda Clan Correspondence”, *The Japan Folklore Study Group*, No. 65, August 2016
- “Cultural Traditions of Falconers in the Early-Modern Period: The Yoda Clan Falconry Documents”, *Journal of Nagano Prefectural College*, No. 71, July 2016
- “Yoda Clan Falconry in the Early-Modern Period: The Development of Nezu School Falconry Techniques”, *Shinano*, 68(5), May 2016

コメントの追加 [A25]: ST 鷹匠と鷹書制作 (下) —諏訪藩の鷹匠伝来の新出資料を手掛かりに—

コメントの追加 [A26]: ST 廣田宗綱; Please confirm this name. Alternatively, the ‘Sect’ part could also be a given name, e.g. Munetsuna

コメントの追加 [A27]: ST 四仏の言説

コメントの追加 [A28]: ST 中世鷹術流派の近世的展開—加賀藩における祇津家の鷹術を手掛かりとして—

コメントの追加 [A29]: ST 「問答論集」

コメントの追加 [A30]: ST 祇津神平貞直説話

- “Nezu Falconry Techniques: Falconers in the Kaga Domain and Yoda Clan Falconry Literature”, Journal of Nagano Prefectural College, No. 70, March 2016
- “The Development of Ogasawara Etiquette in the Medieval and Early-Modern Periods: Mizushima School Falconry Literature”, Shinano, 67(12), December 2015
- “Shinshū Nezu Falconry Techniques in the Medieval and Early-Modern Periods: Connections to Suwa Faith”, The Japan Folklore Study Group, No. 64, August 2015

■ Membership of academic associations

The Japan Society of Folk-Literature and Traditions, The Japan Folklore Study Group, The Shinano History Society, The Nagano Society of Japanese Language and Culture, The Japan Early-Modern Literature Society, The Society of Biosophia Studies, The Society of Medieval Japanese Culture, The Japan Society for Folktale Studies, and The Japan Society of War Chronicles and Narratives

■ Conference presentations

- “Suwa Superstitions of the Ō-hōri-ke: Superstitions about the Mt. Moreya Sujiki”, Public Symposium of The Japan Folklore Study Group 2019 ‘The Folkloric World of Suwa Superstition’, September 2019
- “Falconry Techniques and Literature in the Matsumoto Domain: The Eras of Mizuno and Todaya”, Falconry and Matsumoto Castle, November 2018
- “The Falconers of Matsumoto (Mizuno and Todaya) and their Falconry Techniques”, Matsumoto City 110th Anniversary Event ‘Falconry and Matsumoto Castle’, November 2017
- “A Genealogy of Falconry and the Falconry Literature of Nezu”, 9th Falconry Culture Conference ‘Falconry and Matsushiro’, November 2014
- “Suwa in the Middle Ages, as seen from Falconry Literature”, Public Symposium of The Japan Folklore Study Group 2013 ‘Suwa Faith and Folklore Culture’, Panelist, September 2013
- *Shinano to Taka-kari no Monogatari*, 7th Falconry Culture Conference ‘Falconry in Shinano’, Speaker, October 2012
- *Book of the Japanese falconry*, The Third International Festival of Falconry, Conference speaker, December 2011

■ Societal Activities

Teacher for Nagano City PTA Parent and Child Book Club; Teacher for Nagano City Elderly Welfare Division’s “Nagano City Senior-Active Room”; Speaker at the Falconry Culture Conference; etc.

■ Membership of committees, societies, etc.

コメントの追加 [A31]: ST 長野県国語国文学会 → This is an original translation; no official English equivalent could be found. Please alter as preferred

コメントの追加 [A32]: ST 日本近世文学会 → This is an original translation; no official English equivalent could be found. Please alter as preferred  
Early-Modern → Refers to a period known in Japan as ‘Kinsei’ 近世

コメントの追加 [A33]: ST 中世文学会 → This is an original translation; no official English equivalent could be found. Please alter as preferred  
Early-Modern → Refers to a period known in Japan as ‘Chūsei’ 中世

コメントの追加 [A34]: ST 軍記と語り物研究会 → This is an original translation; no official English equivalent could be found. Please alter as preferred

コメントの追加 [A35]: ST 大祝家の諏訪縁起—守屋山垂迹縁起をめぐって—

コメントの追加 [A36]: ST 「諏訪縁起の伝承世界」

コメントの追加 [A37]: ST 松本藩の鷹匠と鷹書 —水野家と戸田家の時代—

コメントの追加 [A38]: ST 国宝松本城と鷹狩り

コメントの追加 [A39]: ST 松本藩（水野家・戸田家）の鷹匠とその鷹術

コメントの追加 [A40]: ST 松本市市制施行 110 周年記念事業「国宝松本城と鷹狩り」

コメントの追加 [A41]: ST 鷹術の系譜と松代藩・祿津氏の鷹書

コメントの追加 [A42]: ST 「放鷹文化講演会『松代藩と鷹狩り』  
Matsushiro = ancient domain of Japan

コメントの追加 [A43]: ST 鷹書からみた中世の諏訪

コメントの追加 [A44]: ST 信濃と鷹狩りの物語, lit. “Tales of Falconry and Shinano”  
Shinano = ancient province of Japan

コメントの追加 [A45]: ST 放鷹文化講演会『信濃の鷹狩り』

コメントの追加 [A46]: This is the English title as provided. A more natural English alternative would be ‘Books on Japanese Falconry’

コメントの追加 [A47]: This is in italics. Please consider maintaining format consistency for all conference presentations by removing the italics.

コメントの追加 [A48]: ST 親子文庫文学鑑賞教室講師

コメントの追加 [A49]: ST 長野市高齢者福祉課; This is an original translation; please alter as preferred

コメントの追加 [A50]: ST 長野市シニアアクティブルーム講座; Again, original translation

コメントの追加 [A51]: ST 放鷹文化講演会講師; Original translation; please replace with any preferred/official translation available

- April 2011 to present: Committee Member, The Japan Society of Folk-Literature and Traditions
- September 2006 to present: Council Affiliate, The Japan Folklore Study Group

コメントの追加 [A52]: ST 伝承文学研究会 同人 → This is an original translation; no official English equivalents could be found. Please alter as preferred

■ Joint research, research funded by competitive grants, etc.

- April 2008 to March 2012: Co-Investigator, *An investigation and study of the book of the falconry*, KAKENHI Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Principle Investigator: NAKAMOTO Dai; Project no.: 20520189)
- April 2010 to March 2013: *Research into the Falconry Traditions of Japan and Korea: An Investigation of Falconry Documents Spread to Korea*, The Society of Biosophia Studies 'Sakura Fund'
- April 2012 to March 2016: Co-Investigator, *The study of the culture of falconry and the literature of falconry*, KAKENHI Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Principle Investigator: NAKAMOTO Dai; Project no.: 70273555)
- April 2014 to March 2017: Co-Investigator, *Comprehensive Research on Early Medieval Suwa Worship*, KAKENHI Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Principle Investigator: NIHONMATSU Yasuhiro; Project no.: 26370207)
- October 2014 to September 2015: Co-Investigator, *Falconry Culture Research through Creating a Database of Falconry Documents Spread to East Asia*, 43rd Round of Mitsubishi Foundation Research Grants in the Humanities (2014) (Principle Investigator: NIHONMATSU Yasuhiro)
- April 2017 to March 2020: Co-Investigator, *Comprehensive Research into Suwa Faith in the Medieval and Early-Modern Periods*, KAKENHI Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Principle Investigator: NIHONMATSU Yasuhiro; Project no.: 17K02420)
- April 2019 to March 2022: Co-Investigator, *A Study Aiming for the Systemization of Takasho [Falconry Literature] in Falconry Culture of the Middle Ages to the Early Modern Period*, KAKENHI Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Principle Investigator: NIHONMATSU Yasuko; Project no.: 19K00325)
- April 2020 to March 2023: Co-Investigator, *Comprehensive Research into Suwa Faith from the end of the Middle Ages to the Early Early-Modern Period*, KAKENHI Grant-in-Aid for Scientific Research (C) (Principle Investigator: NIHONMATSU Yasuhiro; Project no.: 20K00291)

コメントの追加 [A53]: Referenced <https://kaken.nii.ac.jp/grant/KAKENHI-PROJECT-20520189/>; similarly for below mentioned KAKENHI projects

コメントの追加 [A54]: ST 「さくら基金」 → This is an original translation; no official English equivalent could be found. Please alter as preferred

コメントの追加 [A55]: Note that this is the incorrect project number (it is the investigator's ID number). The correct project number is 24520247; referenced <https://kaken.nii.ac.jp/en/grant/KAKENHI-PROJECT-24520247/>

コメントの追加 [A56]: This is the official KAKENHI title translation; I've added a gloss of 'takasho' in parenthesis to indicate unity with terminology used in other titles/translations throughout this document

#### Project commissions

- April 2018 to March 2019: *Falconry at Matsumoto Castle*, Project commissioned by Matsumoto City
- April 2019 to March 2020: *Falconry at Matsumoto Castle*, Project commissioned by Matsumoto City

コメントの追加 [A57]: Reference <https://visitmatsumoto.com/en/history/falcons-impress-at-the-traditional-falconry-show-at-matsumoto-castle/>